



DOMOWINA

ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW
ZWĚŽK ŁUŽYSKICH SERBOW
BUND LAUSITZER SORBEN

Domowina, Póstowe naměsto 2, 02625 Budyšin/Postplatz 2, 02625 Bautzen

datum: 30.10.2019
telefon: 03591 550-202
wobdžětar/-ka: B. Felberowa
e-mail: presse@domowina.de

Nowinska/casnikarska informacija Presseinformation

Terminy w nowembrje 2019 (wuběr – bjez rukowanja)

nowember		
13.9.2019 – 29.02.2020		„Cerno - Běle“ - „Schwarz – Weiß. Serbske swařby w Slěpjańskej wósadže“ – wustajeńca 50 wulkoformatowych fotow serbskich kwasow wot lěta 1902 hač do 1954 w Serbskim kulturnym centrumje Slepo
1.11.2019	19 hodź.	Wotewrjenje wustajeńcy „unerlöst“ z twórbami Maje Nagloweje we Wobydlerskim centrumje we Wojerecach, Piwarska hasa 1 Wustajeńca pokazuje so hač do 6.1.2020, stajnje wot pónđzele hač do pjatka wot 10 do 18 hodź.
2.11.2019		Romantica w Budyšinje <u>Serbska kulturna informacija:</u> 16.30 h: Nazymski koncert chór „Łužyca“ w Serbskim domje 18.0 h : Wotewrjenje wustajeńcy Andreje Tiebel-Quastoweje: WURLAWA 16.00-21.00 h: wšelake wumělske rjemjesto – předwjedženje a předań <u>Serbski muzej Budyšin:</u> 18. hodź.: Zjawne wjedženje po wosebitej wustajeńcy SORBIAN STREET STYLE w Serbskim muzeju, w němskej rěči 18.30 hodź. Zjawne wjedženje po wosebitej wustajeńcy SORBIAN STREET STYLE w Serbskim muzeju, w serbskej rěči
02.11.2019	19.30 hodź.	Budyske komorne koncerty: klarinetowy trio Schmuck w Serbskim muzeju zarjadowar: Kulturny běrow měšćanskeho zarjadnistwa Budyšin

2.11.2019	15 hodž.	Swójbne popođnjo župy Wojerecy w Ćisku na žurli w "Zelenym wěncu" – wšitcy zajimcy su wutrobnje witani. 16 hodž.: "KOLEBAWKI" - klankodźiwadło bjez słowow hraje so na swójbny popođnjo 2.11. w 16.00 hodž. w Ćisku w "Zelenym wěncu".
2.11.2019	19 hodž.	Nazymski koncert w Malešecach Program wuhotuja Serbski folklorny ansambl Wudwor, spěwna skupina Přezpólni a Brankatschki.
2.11.2019	19.30 hodž.	Olaf Hais čita Maksa a Morica. Stawizny wo worakawcomaj z orchestrom, řečnikom a wobrazami za dorosćenych na žurli SLA w Budyšinje
3.11.2019	16.00 hodž.	Swójbny koncert Maks a Moric. Stawizny wo worakawcomaj z řečnikom a orchestrom z wobrazami na koncertnej žurli Parksäle w Dippoldiswalde
3.11.2019	15.30 hodž.	Nazymski koncert z Rowniskimi glosami w Krabatowym młynje w Ćornym Chołmcu kofejpiće wot 14.30 hodž.
3.11.2019	16 hodž.	"KOLEBAWKI" - klankodźiwadło bjez słowow (NSLDž) hraje so 3.11. w 16.00 hodž. w Rogowje w hosćencu "Hornoer Krug".
5.- 10.11.2019		29. filmowy festiwal Chóšebuz www.filmfestivalcottbus.de
6.11.2019	11.30 hodž.	Premjera LND w Serbskej zakładnej šuli Radwor Marhata Korjeńkowa předstaji CD „Knjez Mróz a knjeni Zyma“.
6.11.2019	19 hodž.	Hłowna zhromadźizna Zwjazka serbskich spěwarskich towarstwow z. t. w Domowinskim domje we Wojerecach. Drježdžanska dróha 18
6.11.2019	19 hodž.	Župne předsydstwo župy "Michał Hórnik" na gmejnskim zarjedže w Chrósćicach, Hórnikowa dróha 34
6.11.2019	19.00 hodž.	Benedikt Dyrlich čita w Domje tysac hatow w Stróži ze swojeje knihi "Leben im Zwiespalt". Zastup: 2 €.
6.11.2019	19.00 góž.	"Wurywanki w cerkwjach – Entdeckungen unter dem Fußboden. Archäologische Ausgrabungen in Kirchen der Niederlausitz" přednosk: Dr. des. Markus Agthe městno: Nowa Niwa – stara šula zarěd.: Šula za dolnoserbsku řeč a kulturu

7.11.2019	19 hodž.	Serbski wječor za wšěch zajimcow w starej šuli w Židžinom
7.11.2019	19.00 góž.	“Akwarele wokognuša” – Hans Müller wótwórjenje wustajeńce w klubowni Serbskego doma w Chóšebuzu zarěd.: Lodka
9.11.2019	8 – 15 hodž.	4. fachowy dzeń 2plus w Chrósćicach za pedagogow na šulach a w hortach předwědu wužiwać ← Motiwaciju začuwać → kompetencu pokazać Fachowy dzeń 2plus wuhotujetej Sakske statne ministerstwo za kultus a Krajny zarjad za šulu a kublanje, wotnožka Budyšin, w kooperaciji z Rěčnym centrumom WITAJ. www.fachtag2plus.de Přizjewjenje hač do 01.11. 2019 pola B. Handrika pod: Sebastian.Handrick@lasub.smk.sachsen.de
9.11.2019	13 hodž.	Džěłarnička Serbskeho ewangelskeho towarstwa a Serbskeho wosadneho zwjazka na Michałskej farje w Budyšinje: “Serbske wosadne džěło – kak dale?”
10.11.2019	15.30 hodž.	Nazymski koncert ze Serbskim folklornym ansamblom Slepó na Krawčikec žurli w Chrósćicach, kofejpiće wot 14.30 hodž.
10.11.2019	19.00 hodž.	Koncert šotiskeho folka - ansambl North Sea Gas wustupi w Serbskim muzeju Budyšin
12.11.2019	14 hodž.	Sakske krajne koło SPD „Serbja“ přepraša na počesćenje Wilhelma Buka 12. nowembra 2019, 14.00 hodž. na pohrjebnišću St.-Pauli w Drježdžanach, Hechtstr. 78. Wilhelm Buk bě so 12. nowembra před 150 lěty w Budyšinje narodźił. 1887, wón mjeztym w Drježdžanach bydleše, bě wón přeni ministerski prezident Sakskeje serbskeho pochada (wot lěta 1920-1923). Na jeho narodninach chcemy jeho tuž z kwěćelom a wopominanskej narěču při jeho rowje počesćić. Zetkamy so w 14.00 hodž. před hłownym zachodom Drježdžanskeho pohrjebnišća St. Pauli. <i>B. Dyrlich</i>
13.11.2019	9.15 hodž.	Knižna premjera LND w Serbskej pěstowarni “Jan Radyserb-Wjela” Budyšin Lektorka Janina Mikławškowa předstaji nowu BOOKii-knihu “Kak na času je?”
13.11.2019	9.25 hodž.	Knižna premjera LND w Serbskej zakładnej šuli Chrósćicy Dorothea Šołćina předstaji nowostku „Jank a Majka w njebjesach“.
13.11.2019	14.00 góž.	Pójsynoga w Janšojcach – Domowniski muzej

13.11.2019	16.30 hodž.	Šorcuch, jaka, hutawka - džěłarnička k hotowanju narodneje drasty na temu "Džěłowa drasta ewangelskich Serbow wokoło Wojerec" za nošerki narodneje drasty, hotowańce a zajimcow - městno: Byrgarski dom w Brětnej, Wowčerjowy puć 3, 02977 Wojerecy - započatk 16:30 hodžin, přinošk 5 € Prizjewjenja prošu pola Reginy Krawcoweje (tel. 03591 5251-87400, e-mail: sorbenbeauftragte@ira-bautzen.de)
14.11. 2019	zeger 16:00	197. Serbske blido w Barlinju Pśiduće Serbske blido bužo stwórtk, 14.11.2019, zeger 16:00 w gósćeńcu EINSTEIN KAFFEE, Friedrichowa droga 206, rožk Zimmerowa droga, 10969 Berlin. Wšykne su lubje witane, wšojadno, lěc powědaju dolno- abo gónoserbski, głowna wěc jo, až se scełego pó serbsku rozgranjamy. Nejlěpšy wobchadowy zwisk: pódzemska linija U 6, U-dwórníšćo Kochstraße/Checkpoint Charlie, abo busowa linija M 29, zastanišćo U Kochstraße/Checkpoint Charlie.
14.11.2019	19.00 góž.	"Dolnoserbska tšojka – Das Niedersorbische Kleeblatt" pśednosk: Katrin Urbancyna městno: Zły Komorow – Bergarski dom/Serbska cerkwja zarěd.: Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu
14.11. 2019	19.30 hodž.	Knižne předstajenje LND w Smolerjec kniharni w Budyšinje: Michał Anders a Pětr Lipič předstajitaj knihu „Z Lipicy do hole“.
14.- 17.11.2019		Federalistiska unija europskich narodnošćow (FUEN): FUEN-seminar słowjanskich mjeńšin pola Korutanskich Słowjencow Domowina deleguje na lětuši seminar do Korutanskeje: Dawida Statnika, Bjarnata Cyža (jako dotal hišće skutkowaceho nawodu słowjanskeje džěłoweje skupiny FUEN) a Marcusa Końcarja.
15.11.2019	9.00 – 14.00	Studijny žení "Błošańska zeleznica" městno: Serbski dom, Chóšebuz zarěd.: Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu
15.11.2019	18 hodž.	"Ćiskowske wotewrjene wokna" na žurli Dobrowólneje wohnjoweje wobory Ćisk: Achim Mić ze Sulšec rozprawja wo swojim pućowanju po šěsć krajach w juhu Afriki zarjadowar: Kulturne towarstwo Ćisk z. t. www.zeissighof.de zastup: 5 €
16.11.2019	17 hodž.	Wulosowanje EUROPEADY w Korutanskej, ze stron Serbow wobdžěła so čłonojo přihotowanskeho wuběrka a referent Domowiny za kulturu a wukraj Clemens Škoda

16.11.2019	19 hodž.	Gospelowy oratorij "Prince of peace" z Ewangelskim kantorstwom swj. Pětra a orchestrom Serbskeho ludoweho ansambla w cyrkwi Marje a Marty w Budyšinje
17.11.2019	15 hodž.	Koncert "Liederkreis von Robert Schumann" w Serbskim muzeju Budyšin tenorbariton: Ronald Hein, pianist: Hiroto Saigusa
17.11.2019	16 hodž.	Gospelowy oratorij "Prince of peace" z Ewangelskim kantorstwom swj. Pětra a orchestrom Serbskeho ludoweho ansambla w cyrkwi Marje a Marty w Budyšinje
17.11.2019	16 hodž.	Němsko-Serbske ludowe dźiwadlo: Poslednje předstajenje inscenacije "Łapanje šefa" budže 17.11. w 16.00 hodž. w Radebeulu w Krajnym dźiwadle Sakskeje (Landesbühnen Sachsen).
19.11.2019		Posedženje poradźowaceho wuběrka za serbske prašenja při Zwjazkowym ministerstwje nutřkowneho w Čornym Chołmcu, mjez druhim z předsydu Domowiny Dawidom Statnikom (njezjawne)
19.11.2019	17 hodž.	Posedženje prezidija Zwjazkoweho předsydstwa Domowiny we Wojerecach (njezjawne)
19.11.2019	19.30 hodž.	Nazymski koncert z chórom Židžino w Starej hospodže w Pančicach-Kukowje
21.11.2019	18.30 góž.	"Wurywanki w cerkwjach – Entdeckungen unter dem Fußboden. Archäologische Ausgrabungem in Kirchen der Niederlausitz" přednosk: Dr. des. Markus Agthe městno: Kalawa – Dom domizniskich stawiznow zarěd.: Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu
21.11.2019	19.00 góž.	"K stawiznam a k archeologiji słowjańskich rodow mjazy Łobjom a Odru wót 7. až do 12. stolěša – Zur Geschichte und Archäologie der slawischen Stämme zwischen Elbe und Oder im 7. – 12. Jh. n . Chr." přednosk: Torben Schmeiduch městno: Lubnjow, GLEIS 3 zarěd.: Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu
21.11.2019	19.30 hodž.	Maćična akademija Składnostnje 200. narodnin Jaroměra Hendricha Imiša přednošuje Serbski superintendent Jan Malink štwórtk, 21. nowembra, w 19.30 hodž. w Budyskim hosćencu „Wjelbik“, Žitna 7, na temu „Ta razna postawa mi nochce z hlowy.“ Imišowe skutkowanje za Serbstwo a cyrkej“. Přednošk budže w serbskej rěči, zastup je darmotny. Wšitkich zajimcow wutrobnje přeprošuje stawizniska sekcija Maćicy Serbskeje

23.11.2019		145. schadžowanka w Němsko-Serbskim ludowym dźiwadle
25.11.2019	14.00 góž.	“Kak gronimy Serbam na nimski? – Zur Entwicklung der beiden Begriffe Sorben/Wenden bzw. sorbisch/wendisch bis in die Gegenwart” přednosk: Dr. Pěťš Šurman městno: Lubin, Jegasoft zarěd.: Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu
27.11.2019	17.30 hodž. 18 hodž. 19 hodž.	Serbski muzej Budyšin: Zjawne wjedženje po wosebitej wustajeńcy Serbskeho muzeja SORBIAN STREET STYLE, w serbskej rěči Zjawne wjedženje po wosebitej wustajeńcy Serbskeho muzeja SORBIAN STREET STYLE, w němskej rěči Přednošk w němskej rěči “Mode & Tracht”, Eva Howitz, Lipsk
27.11.2019		Prěnje zetkanje noweho džěloweho kruha za serbske naležnosće w Krajnoradnym zarjedže Budyšin
28.11.2019	19.30 hodž.	Knižna premjera LND w Smolerjec kniharni Benedikt Dyrlich předstaji nowostku „Doma we wučekach 2“.
29.11.2019	17.30 hodž.	Posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny w Serbskim domje w Budyšinje (zjawne, přeprošenje slěduje)
30.11.2019	14.30 hodž.	Hody na Ćiskowskim dworje www.zeissighof.de
30.11.2019	10 – 18 hodž.	Zjawna konferenca Załožby za serbski lud k digitalnej strategiji w hotelu “Residence” w Budyšinje na Wjelečanskej dróze č. 32 (w serbskej rěči)
30.11.2019	19.00 góž.	36. schadowanka w Dolnej Łužycy w Dolnoserbskem gymnaziju
30.11.2019	19.30 hodž.	Budyske komorne koncerty: amarcord w Serbskim muzeju zarjadowar: Kulturny běrow měšćanskeho zarjadnistwa Budyšin